

中心：_____

姓名：_____

1110530 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 題目

在曠野裡，兩個人爭論是煮的野雁好吃或是烤的野雁好吃。他們氣得滿臉通紅。最後他們決定去找人來評理。那人建議他們用一半烤、一半煮的方式來處理野雁。他們滿意地離開了。然而，當他們再次回到曠野時，那群雁子早已消失得沒有蹤跡了。他們等了一整個春天但是都沒有再看到野雁。他們仍然不知道是煮的野雁好吃還是烤的野雁好吃？

曠野 wilderness

野雁 wild goose

因...而臉紅 be flushed with ...

評理 judge

滿意 satisfaction

沒有蹤跡 without trace

中心：_____

姓名：_____

1110530 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 參考答案

In the wilderness, two people argued about the cooked wild geese are more delicious or the roasted wild geese are more delicious. Their faces were flushed with anger. They finally decided to ask someone to judge that. The person suggested that they dealt with the wild goose by cooking half and roasting half. They left with satisfaction. However, when they returned to the wilderness again, the group of wild geese had disappeared without traces. They waited for the wild geese for the whole spring, but they did not see the wild geese anymore. They still didn't know which are more delicious, the cooked wild geese or the roasted wild geese.